

Foglio informativo di base Balance Invest a premio unico

Edizione 03.2026

Scopo	Il presente foglio informativo di base mette a sua disposizione informazioni essenziali sull'assicurazione sulla vita qualificata «Balance Invest» a premio unico. Non si tratta di materiale pubblicitario. Le presenti informazioni sono prescritte dalla legge allo scopo di aiutarla a capire il genere, i rischi, i costi nonché gli utili e le perdite possibili legati a questo prodotto e a confrontarlo con altri prodotti.
Prodotto	L'assicurazione sulla vita «Balance Invest» è un prodotto di Allianz Suisse Società di Assicurazioni sulla Vita SA (di seguito «Allianz»), Richtiplatz 1, 8304 Wallisellen, 058 358 71 11, allianz.ch/it/clienti-privati.html . Allianz è sottoposta alla vigilanza dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA).
Approvazione o autorizzazione del prodotto	I valori di liquidazione sono stati approvati dalla FINMA.
Avvertenza	La avvisiamo che è in procinto di acquistare un prodotto complesso, che potrebbe essere difficile da capire.
Che genere di prodotto è?	L'assicurazione sulla vita «Balance Invest» è un'assicurazione di somma fissa che combina una prestazione garantita in caso di vita e in caso di decesso con un investimento in fondi orientato al rendimento. Può essere stipulata con premio unico nell'ambito del pilastro 3b. Alla scadenza dell'assicurazione Allianz versa il capitale garantito per il caso di vita più il valore di liquidazione dell'investimento orientato al rendimento. In caso di decesso della persona assicurata in corso di assicurazione, Allianz versa il capitale garantito pattuito per il caso di decesso oppure, se superiore, il valore del capitale di garanzia, più il valore di liquidazione dell'investimento orientato al rendimento. Per investire i premi di risparmio in modo orientato al rendimento sono disponibili diversi fondi selezionati da Allianz. Tra questi lei sceglie autonomamente l'investimento in fondi desiderato.
Quali sono i rischi e che cosa è possibile ottenere in cambio?	L'investimento in fondi è associato a opportunità di rendimento e al rischio di perdite. Informazioni dettagliate sugli investimenti in fondi da lei selezionati, come i fogli informativi di base, sono disponibili sulla piattaforma documentale fundinfo.com o possono essere richieste ad Allianz. La perdita massima che si può subire effettuando un investimento nell'assicurazione sulla vita «Balance Invest» corrisponde all'intero premio di risparmio investito. L'andamento del valore dell'assicurazione sulla vita qualificata in oggetto dipende principalmente dall'andamento del valore degli investimenti in fondi che sono stati selezionati o a cui è legato il prodotto. L'ammontare effettivo della prestazione dipende dall'andamento del mercato e dalla durata di detenzione del prodotto. Per quanto riguarda le simulazioni della performance, si rimanda alle informazioni sull'assicurazione sulla vita qualificata specifica.
Cosa accade se Allianz non è in grado di effettuare il pagamento?	Tutte le prestazioni sono protette tramite il patrimonio vincolato di Allianz Suisse, previsto per legge e soggetto al controllo dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA).

Quali sono i costi?

Qui sotto sono riportate le tabelle dei costi complessivi per due esempi.

I costi complessivi e la loro composizione sono calcolati sulla base di un livello di garanzia del 70 %, ossia quello che è stato scelto più spesso negli ultimi anni, con meccanismo di aumento della garanzia con un valore soglia del 10 %. I calcoli tengono inoltre conto, nei **casi A**, dell'investimento del fondo con i minori costi di transazione del portafoglio e, nei **casi B**, dell'investimento del fondo con i maggiori costi di transazione del portafoglio. Nei **casi C** si presume che i costi dell'investimento in fondi con i costi più alti di transazione sul del portafoglio siano risultati superiori di ulteriori 0.10 punti percentuali.

Il rendimento medio lordo di questi investimenti in fondi è stato ipotizzato adottando il modello di calcolo dell'Associazione Svizzera d'Assicurazione (ASA) in conformità alle disposizioni dell'art. 129b dell'Ordinanza sulla sorveglianza (OS) sulla base della performance storica delle relative classi di investimento ed è pari al 6.04 %.

Esempio 1

Donna, 55 anni di età alla stipula, nessun fattore di incremento del rischio, durata di 10 anni e scadenza all'età pensionabile legale di 65 anni, premio unico di CHF 60 000.–

Scenari	Scioglimento del contratto dopo 1 anno	Scioglimento del contratto nella seconda metà della durata contrattuale	Scioglimento del contratto alla scadenza della durata contrattuale prevista
Riduzione del rendimento (Reduction in Yield, RIY) per anno in %	A: 14.01 B: 14.20 C: 14.22	A: 2.82 B: 3.03 C: 3.05	A: 1.25 B: 1.45 C: 1.47
Costi di rischio aggregati in CHF	A: 169 B: 169 C: 169	A: 1024 B: 1024 C: 1024	A: 2521 B: 2521 C: 2521

Composizione dei costi complessivi (unici e ricorrenti) fino al termine della durata contrattuale prevista ripartiti per anno

La seguente tabella mostra l'effetto dei diversi tipi di costi sul prodotto assicurativo.

Costi unici senza costi di rischio in %	Costi di ingresso	A: 0.57 B: 0.65 C: 0.66
	Costi di uscita	A: 0.00 B: 0.00 C: 0.00
Costi ricorrenti senza costi di rischio in %	Costi di transazione sul portafoglio	A: 0.16 B: 0.20 C: 0.21
	Altri costi ricorrenti	A: 0.52 B: 0.60 C: 0.60
Da ciò risulta la riduzione annua del rendimento in %		A: 1.25 B: 1.45 C: 1.47
A cui si aggiungono i costi di rischio pari a CHF		A: 2521 B: 2521 C: 2521

Esempio 2

Donna, 45 anni di età alla stipula, nessun fattore di incremento del rischio, durata di 20 anni e scadenza all'età pensionabile legale di 65 anni, premio unico di CHF 60 000.–

Scenari	Scioglimento del contratto dopo 1 anno	Scioglimento del contratto nella seconda metà della durata contrattuale	Scioglimento del contratto alla scadenza della durata contrattuale prevista
Riduzione del rendimento (Reduction in Yield, RIY) per anno in %	A: 20.78 B: 20.93 C: 20.94	A: 2.52 B: 2.68 C: 2.70	A: 1.14 B: 1.28 C: 1.29
Costi di rischio aggregati in CHF	A: 66 B: 66 C: 66	A: 393 B: 393 C: 393	A: 3586 B: 3586 C: 3586

Composizione dei costi complessivi (unici e ricorrenti) fino al termine della durata contrattuale prevista ripartiti per anno

La seguente tabella mostra l'effetto dei diversi tipi di costi sul prodotto assicurativo.

Costi unici senza costi di rischio in %	Costi di ingresso	A: 0.39 B: 0.43 C: 0.43
	Costi di uscita	A: 0.00 B: 0.00 C: 0.00
Costi ricorrenti senza costi di rischio in %	Costi di transazione sul portafoglio	A: 0.03 B: 0.05 C: 0.06
	Altri costi ricorrenti	A: 0.72 B: 0.79 C: 0.80
Da ciò risulta la riduzione annua del rendimento in %		A: 1.14 B: 1.28 C: 1.29
A cui si aggiungono i costi di rischio pari a CHF		A: 3586 B: 3586 C: 3586

La «riduzione del rendimento lordo» (Reduction in Yield, RIY) mostra l'effetto dei costi pagati sul rendimento nel processo di risparmio. I premi per il rischio assicurato non sono compresi nella RIY e figurano separatamente come somma in denaro sotto il titolo «Costi di rischio».

Gli importi esposti corrispondono ai costi aggregati in caso di tre diverse durate di detenzione. I valori indicati si basano sull'ipotesi che lei investa CHF 60 000.– in un versamento unico. Tali valori sono stimati e possono cambiare in futuro.

È possibile sciogliere anticipatamente il contratto di assicurazione e ritirare il capitale anticipatamente?

Lei può chiedere lo scioglimento anticipato dell'assicurazione sulla vita «Balance Invest» e l'erogazione del valore di riscatto.

Lei può revocare il contratto di assicurazione entro 14 giorni.

Ulteriori informazioni in merito al diritto di revoca e allo scioglimento anticipato sono contenute nei documenti contrattuali. In caso di scioglimento anticipato prima della scadenza del contratto possono insorgere costi a suo carico.

Come fare per presentare reclamo?

In caso di controversia con Allianz, la fondazione Ombudsman dell'assicurazione privata e della Suva offre un servizio di consulenza gratuita.

Svizzera tedesca:

Ombudsman der Privatversicherung und der Suva
Postfach 1063
8024 Zürich

Svizzera romanda:

Ombudsman de l'assurance privée et de la SUVA
Case postale 2252
2001 Neuchâtel 1

Ticino:

Ombudsman dell'assicurazione privata e della Suva
Casella postale 1231
6901 Lugano